

Nome e Cognome / *First name and Surname*

Luogo di nascita / *Place of birth*

Data di Nascita / *Date of birth*

Residente a / *Living in*

Indirizzo / *Place of residence*

Telefono / *Phone*

Cellulare / *Mobile*

Email

Chiede d'essere iscritto / a al masterclass LE ALTRE NOTE
2009 nella classe di / *I would like to be enrolled in the
Masterclass LE ALTRE NOTE for the class of:*

Soluzione preferenziale per il pernottamento /
accommodation

- Convento Franciscano / *Franciscan Friars Hotel Convent*
 Albergo Mantovano / *Mantovano Hotel*
 Hotel Michelangelo / *Michelangelo Hotel*
 famiglia / *private family room*
 servizio fornitura pasti (pranzo e cena) presso la sede dei
corsi / *Main meals (lunch and dinner) catering service at
the course centre*

Per informazioni / *Info:*

info@lealtrenote.org • cell. / mobile +39.347.4467780

Firma (di un genitore per i minori di 18 anni) /

Signature (of guardian, if participant is under eighteen)

Informativa privacy:

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 si informa che i dati in possesso dell'Associazione Le
Altire note verranno trattati nel rispetto della riservatezza e segretezza e senza alcuna
altra finalità rispetto a quelle per cui sono richiesti.

Tassa di iscrizione / *Application fee:*

€ 120,00 allievi effettivi / *active students*

€ 60,00 allievi uditori / *listeners*

€ 15,00 pass giornaliero / *daily pass*

da pagare con bonifico bancario all'atto dell'iscrizione a / *to be paid by bank
transfer to the following account when sending the application:*

Associazione Musicale LE ALTRE NOTE

Indirizzo: Via Mac Mahon, 30 • 20155 MILANO

P. IVA 02345970814

Banca Intesa-SanPaolo, filiale 12 Milano

Via Mazzini, 12 - MILANO

IBAN IT54L030690947510000000115

SWIFT BCITIT22012

Copia della domanda di iscrizione va inviata all'indirizzo / *When sending the
application, to be paid by bank transfer, send a copy of the receipt to:*

Prof. Stefano Parrino

via Mac Mahon, 30 - 20155 Milano - ITALY

La masterclass si terrà presso / *The Master Class will be held at:*
Musei Mazzucchelli • Ciliverghe di Mazzano (BS) - Italy

Scadenza iscrizioni: 10 luglio 2009

Application deadline: 10th July 2009

Informazioni / *Info:* www.lealtrenote.org • info@lealtrenote.org

Pernottamento / *Preferred accomodation:*

Convento Franciscano di Rezzato

Franciscan Friars Hotel Convent in Rezzato

(fino ad esaurimento dei posti disponibili / *limited availability of places*)

Albergo Mantovano • Tel./phone +39 030-2620116

(prenotazione a cura dell'interessato / *Hotel reservations must be directly made
by the course participants*)

Hotel Michelangelo • Tel./phone +39 030-2120488

(prenotazione a cura dell'interessato / *Hotel reservations must be directly made
by the course participants*)

Bed and breakfast presso famiglie di Mazzano

Private family bed and breakfast in Mazzano

(fino ad esaurimento dei posti disponibili / *limited availability of places*)

Servizio fornitura pasti (pranzo e cena) presso la sede dei corsi:

€ 16,00 per giorno

Main meals (lunch and dinner) catering service at the course centre:

€ 16,00 per day

È disponibile gratuitamente un servizio navetta il giorno dell'arrivo e il giorno
della partenza per il trasferimento da e verso la stazione ferroviaria di Brescia
a orari prestabiliti. Il servizio assicurerà inoltre i trasferimenti giornalieri da e
per il Convento Franciscano e verso le sedi distaccate dei concerti serali.

*A free of charge coach service, connecting Brescia's train station and the
course centre, will be available on the days of arrival and departure (a timetable
will be sent to the participants). The coach service will also ensure the daily
transfers from and to the Franciscan Friars Convent as well as from and to
the places in which the evening concerts will be held.*



flauto • flute:

STEFANO PARRINO

violino • violin:

FRANCESCO PARRINO

pianoforte • piano:

ALESSANDRO MARANGONI

violoncello • cello:

IAGOPA FANLO

canto • voice:

JULIA BERGER

musica vocale da camera • vocal hamber music:

ALESSANDRO CASARI

LE ALTRE NOTE

30 agosto-6 settembre
30 August-6 September
Musei Mazzucchelli
Ciliverghe di Mazzano (Brescia)

info: www.lealtrenote.org

MASTER CLASS 2009



La Master Class **Le Altre Note** nasce da un'idea del trio Albatros Ensemble, uno dei più conosciuti e attivi gruppi di musica da camera italiani.

Si tratta di un'iniziativa di formazione musicale solistico/cameristica avviata nel 2006 e riproposta annualmente con alcune novità e varianti tematiche. La più importante ed evidente di queste novità consiste nel fatto che, se il nucleo centrale del corso si basa sulla proposta didattica dell'Albatros stesso, di edizione in edizione vengono chiamati a collaborare uno o più docenti di uno specifico strumento o di altre aree musicologiche. I docenti, tutti giovani ma già di fama internazionale, possono vantare una preparazione certificata, un'attività di docenza consolidata, una carriera solida sia come solisti che in formazioni da camera, una visibilità costante nei media, discografia numerosa e in crescita, tutti elementi in grado di garantire un livello di eccellenza alla Master Class Le Altre Note. I destinatari del corso sono prevalentemente giovani musicisti non principianti, interessati sia ad approfondimenti di natura strumentale tecnico-teorica, sia alla conoscenza del repertorio solistico e cameristico che coinvolge i loro strumenti. Ogni allievo riceverà un minimo di tre lezioni individuali e tre di musica da camera dai componenti lo staff didattico. E' previsto un numero massimo di 45 partecipanti attivi. Per gli uditori non è fissato alcun limite.

Anche quest'anno a completamento delle attività didattiche è prevista una serie di concerti serali dei docenti e degli allievi; al corso vero e proprio si affiancherà un piccolo festival musicale aperto alla cittadinanza e rivolto, data la vicinanza a Brescia e Bergamo, anche agli appassionati dei due capoluoghi. Il calendario degli eventi è in corso di elaborazione.

The Master Class "Le altre note" is an idea conceived by Trio Albatros Ensemble, one of the most famous and operative Italian ensemble. It is an annual initiative born in 2006 which consists of a solo and chamber music course. In addition to Trio Albatros Ensemble, which is the centre of the class, special guests (important musicians and musicologists) are invited every year to collaborate to the project. All the teachers are young and at the same time internationally well known, with certified qualifications and solid career. Those acclaimed maestros have seen their works released by important music labels and have been hosted in several radio and television programmes. All of those elements confer the Master Class "Le altre note" an excellent level. The attendants are supposed to be professional or semi-professional musicians interested in widening their knowledge of the instrumental theory and technique and of the solo and chamber repertoire concerning their own instruments. Every participant will be given three individual lessons and three chamber music lessons by the teaching staff. The number of active attendants is fixed to 45 persons; there is no limit to the listeners. A series of night concerts of the teachers and the participants will complete the course and create a short festival destined to involve the citizens of Bergamo and Brescia. The time table of the events will be given in a short time/The time table of the events is still in progress.

TRIO ALBATROS



L'Albatros Ensemble, è un gruppo attivo sulla scena concertistica nazionale ed internazionale dal 1990 e che si è affermato sia per la particolarità dell'organico e la raffinatezza del repertorio che per la forza emotiva delle sue interpretazioni – le quali, secondo il critico musicale del giornale svizzero *Le Quotidien de La Côte*, sono capaci di provocare negli ascoltatori “degli autentici coups de coeur” per l'abilità dell' Ensemble di coniugare “nuances e magie atmosferiche, ora malinconiche, ora di carattere vigoroso”. Ai consensi di pubblico e di critica che la formazione può vantare si accompagnano anche i giudizi lusinghieri di importanti compositori come Ivan Fedele, il quale considera l'Albatros Ensemble come “una delle realtà più interessanti della giovane Musica da Camera italiana”, o Andrew Frank, che ha detto del gruppo: “Tecnicamente l'Albatros è la perfezione, un meraviglioso ensemble”. L'interesse per la musica del '900 e contemporanea ha portato l' Ensemble alla collaborazione con numerosi compositori. L'Albatros ha effettuato tour in Cile, Gran Bretagna, Perù, Romania, Russia, Slovenia e Turchia. Ha partecipato inoltre a numerosissimi festival. Inoltre collabora con CEMAT per il progetto Sonora. La

The Albatros Ensemble is a group that has been active on the national and international concert scene since 1990 and which has established itself by the particularity of the ensemble, the refinement of the repertoire, the emotional force of its interpretations which, according to the music critic of the Swiss newspaper Le Quotidien de La Côte, are capable of producing “authentic coups de coeur” in listeners through their ability to combine “nuances and magical atmospheres, sometimes melancholy, sometimes vigorous”. In addition to the public and critical praise that the ensemble has to its credit, there are also glowing judgments from important composers like Ivan Fedele, who considers the Albatros Ensemble to be “one of the most important realities of the young Italian Chamber Music scene” or Andrew Frank, who has said of the group: “Technically the Albatros is perfection, a marvellous ensemble”. Interest in twentieth century and contemporary music has led the ensemble to collaborate with numerous composers. The Albatros has toured in Chile, Britain, Peru, Romania, Russia, Slovenia and Turkey. It has taken part in numerous festivals. It has also collaborated with CEMAT on the Sonora project. The

formazione è stata ospite di numerose trasmissioni radiofoniche e televisive della RAI, del quinto canale della televisione Russa, del Canale 2 della RTSI e di altre emittenti televisive pubbliche e private. Tra i prossimi impegni sono previsti tour in USA, Sud America, Russia ed Australia oltre a concerti per prestigiose associazioni italiane ed europee.

IAGOBA FANLO



Ha iniziato i suoi studi con E. Fanlo Altuna a San Sebastián, sua città natale, completando gli studi di postgraduate con D. Strange e con J. Ward-Clarke (violoncello barocco) alla Royal Academy of Music di Londra ed alla Hochschule der Künste di Berlino nella classe di W. Boettcher. È docente di violoncello presso il Real Conservatorio Superior de Música de Madrid ed è docente ospite alla Royal Academy of Music di Londra. Nel Settembre del 2000 ha inaugurato, con un recital tenutosi di fronte ai Reali di Spagna, il museo Chillida-Leku, invitato dallo scultore. Collabora come docente dell'orchestra giovanile del Festival Wagner di Bayreuth. Nel 1994 ha eseguito il concerto di E. Elgar sotto la direzione di L. Harrell debuttando con l'orchestra della Royal Academy of Music. Ha suonato come solista con le orchestre: London New Sinfonia, Orquesta de Castilla y León, Orquesta Filarmónica de Málaga, North Czech Philharmonic Orchestra, Virtuosi

ensemble has been the guest of many RAI radio and television programmes, of the fifth channel of Russian television, of Canale 2 of the RTSI and of other public and private broadcasters. Among its forthcoming engagements, tours are foreseen of the USA, South America, Russia and Australia, besides concerts for prestigious Italian and European associations.

di Praga o la Orquesta Nacional de Panamá, interpretando i concerti di Haydn, Dvorak, Boccherini, Beethoven e Rodrigo sotto la direzione le prestigiose bacchette di O. Vileck, P. Halffter, Y. Sharovsky, O. Lenard, J. Cantarell-Rocha, J. de Eusebio e C. Metters. Con la Arsis ha recentemente inciso le Sei Suites per violoncello solo di J. S. Bach. Iagoba si è esibito su alcuni dei più importanti palcoscenici d'Europa, Asia e America, collaborando con compositori quali: M. Balboa, G. Ligeti, JM. Sánchez-Verdú, G. Kurtág e C. Halffter ed in festival Internazionali quali: Salzbürg, Praga, León, Otoño Soriano, Osaka ed Edimburgo. Molti compositori spagnoli quali: E. Guimerá, M. Del Barco, T. Aragüés, I. Bagueñeta, A. Romero, R. País, P. Halffter e C. Perón, gli hanno dedicato delle composizioni. Ai concerti con il violoncello moderno, Iagoba affianca le performance sul violoncello barocco. È direttore artistico del concorso Nazionale di violoncello “Florián de Ocampo” e Associate of the Royal Academy of Music of London.

He started to learn cello with his father, E. Fanlo Altuna in his native San Sebastián (Spain). Continuing his studies with D. Strange in the postgraduate course of the Royal Academy of Music of London and with W. Boettcher at the Hochschule der Kunst in Berlin, he obtains in 1998 the Konzert-Exam Diploma. He is a teacher of the Youth Orchestra of the Wagner Festival in Bayreuth. As a soloist, he made his debut in London in 1994, playing Elgar's concerto under Lynn Harrell's conducting. Ever since, he has been soloist with orchestras as London New Sinfonia, Northern Chamber Orchestra, Saint Petersburg Hermitage Chamber Orchestra, Royal Academy of Music, Orquesta Sinfónica de Sevilla, Orquesta Filarmónica de Málaga, Noth Czech Philharmonic, Orquesta de Castilla y León o la Orquesta

JULIA BERGER



Soprano di coloratura. Si è diplomata brillantemente in Canto artistico sotto la guida della prof.ssa Aida Meneghelli e in Didattica della Musica con la prof.ssa Anna Maria Lorandi presso il Conservatorio Statale di Musica di Brescia. In seguito si è perfezionata sulla prassi esecutiva della musica antica con Renè Zosso,

Nacional de Panamá, playing concertos such as Haydn, Boccherini, Nin-Culmell, Dvorak, Tchaikovsky, Beethoven or Rodrigo amongst others. He has offered chamber music recitals in Europe, Asia and America, working closely to composers like G. Ligeti, JM. Sánchez-Verdú, G. Kurtág or C. Halffter in Festivals as Salzbürg, Peralada, Prague, León, Otoño Soriano, Osaka and Edimburgh. Prestigious spanish composers as E. Guimerá, M. Del Barco, T. Aragüés, I. Bagueñeta, P. Halffter o C. Perón han dedicado obras a Iagoba Fanlo. Iagoba Fanlo has been principal in the European Union Youth Orchestra, Radio Televisión Española working with composers as CM. Giuliani, M. Rostropovich, B. Haitink, K. Sanderling, G. Prêtre, R. Norrington y Colin Davis. As Artistic Director of the Spanish National Cello Competition “Florián de Ocampo”, has recently been appointed Associate of the Royal Academy of Music of London.

A coloratura soprano. She obtained her diploma at Brescia State Conservatoire, with brilliant results in Classical Singing under Prof. Aida Meneghelli and in the Methodology of Music Teaching under Prof. Anna Maria Lorandi. Later she perfected her singing technique for antique music with Renè Zosso, Andrea Von Ramm, Emma

so, Andrea Von Ramm, Emma Kirky, Andrew Lawrence King e del canto lirico e da camera con Elisabeth Schwarzkopf, Elly Ameling and Luciana Serra. Ha fondato e diretto il Laboratorio per la Musica il Teatro e le Danze antiche “Curtes Francae” e il gruppo vocale e strumentale “Laude Novella”, con i quali ha riproposto musiche medioevali, rinascimentali e barocche in numerose località italiane e estere. È docente di canto e di vocalità presso alcune istituzioni private. Svolge intensa attività concertistica come solista e come membro di varie formazioni cameristiche di musica antica e contemporanea. Ha frequentato il Corso di perfezionamento in Responsabile di Progetti Culturali presso l'Università degli Studi di Torino in collaborazione con Fitzcarraldo e con l'ICCM di Salisburgo. Ha conseguito recentemente il titolo di Naturopata presso l'Istituto di Medicina Psicosomatica “Riza” di Milano con una tesi sul potere terapeutico della voce. Ha curato la direzione artistica di rassegne musicali interregionali “I Piaceri dello Spirito” e “Suoni e Silenzi nella Notte”. Ha partecipato a festival musicali nazionali ed esteri, ricevendo consensi di critica. Ha inciso per la Casa Discografica Stradivarius.

ALESSANDRO CASARI



Ha conseguito presso il Conservatorio Luca Marenzio di Brescia il diploma in pianofor-

so, Andrea Von Ramm, Emma Kirky, Andrew Lawrence King e del canto lirico e da camera con Elisabeth Schwarzkopf, Elly Ameling and Luciana Serra. Ha fondato e diretto il Laboratorio per la Musica il Teatro e le Danze antiche “Curtes Francae” e il gruppo vocale e strumentale “Laude Novella”, con i quali ha riproposto musiche medioevali, rinascimentali e barocche in numerose località italiane e estere. È docente di canto e di vocalità presso alcune istituzioni private. Svolge intensa attività concertistica come solista e come membro di varie formazioni cameristiche di musica antica e contemporanea. Ha frequentato il Corso di perfezionamento in Responsabile di Progetti Culturali presso l'Università degli Studi di Torino in collaborazione con Fitzcarraldo e con l'ICCM di Salisburgo. Ha conseguito recentemente il titolo di Naturopata presso l'Istituto di Medicina Psicosomatica “Riza” di Milano con una tesi sul potere terapeutico della voce. Ha curato la direzione artistica di rassegne musicali interregionali “I Piaceri dello Spirito” e “Suoni e Silenzi nella Notte”. Ha partecipato a festival musicali nazionali ed esteri, ricevendo consensi di critica. Ha inciso per la Casa Discografica Stradivarius.

I earned my diplomas in Piano (1989), Choral Music and Choral

te (1989), diplomati in musica corale e direzione di coro (1996), clavicembalo (1997), canto lirico (1998). Ha completato gli studi letterari e umanistici laureandosi in Pedagogia presso l'Università Cattolica di Brescia (1994). Si è perfezionato in canto barocco presso il Laboratorio internazionale della Civica scuola di Milano sotto la guida di R. Gini e C. Miatello. Ha seguito i corsi di perfezionamento a Lanciano, Riva del Garda, Mozarteum di Salisburgo, Urbino. Ha pubblicato una serie di incisioni discografiche per etichette quali Stradivarius, Naxos, Astrée, Amadeus, Bongiovanni. Nel 1997 ha iniziato la pubblicazione dei cd “I tesori della musica sacra bresciana”. La critica è certamente entusiasta basti pensare che il Marini ottiene le massime valutazioni nelle riviste francesi Diapason e Repertoire, mentre del Vinaccese si dice “...esecuzione vivace che denota una delicatissima sensibilità musicale” (Amadeus 08/2002) e definisce Casari come “...abile virtuoso nel mettere in luce i timbri dell'organo settecentesco veneziano” (CD classica Ottobre 2002). L'ultima pubblicazione è il cd di Luca Marenzio “Madrigali spirituali”, mentre è in uscita un cd dedicato ai salmi di Benedetto Marcello. Già organista festivo della Pieve di S. Andrea in Iseo, direttore del Coro Polifonico Città di Chiari, del Coro Filarmonico di Brescia, dell' Ensemble “Gli Erranti”, Casari alterna l'attività concertistica come solista, clavicembalista, organista, direttore a quella di docente di letteratura italiana.

In occasione della Master Classes i Musei Mazzucchelli presentano “l'opera ospite” Suonatore di flauto (Abraham Graphaeus, 1572-1624), un olio su tavola del 1620 circa del pittore Jacob Jordaens (Anversa, 1593-1678)

On the occasion of the Master Class, the Mazzucchelli Museums present “the guest work” The Flute Player (Abraham Graphaeus, 1572-1624), oil on wood – circa 1620 – by the painter Jacob Jordaens (Antwerp, 1593-1678).

MUSEI MAZZUCHELLI



La Fondazione Giacomini Meo Fiorot, ha sede nella bellissima ala occidentale di villa Mazzucchelli a Cilverghe di Mazzano (BS). Costituita nel 1996 e riconosciuta nello stesso anno dalla Regione Lombardia, ha lo scopo di organizzare eventi espositivi artistici e culturali e di tutelare, promuovere e valorizzare il patrimonio storico, artistico e ambientale dei Musei Mazzucchelli costituiti dal Museo della Moda e del Costume, il Museo del Vino e del Cavatappi, la Casa Museo Giammaria Mazzucchelli e la Pinacoteca Giuseppe Alessandra.

Musei Mazzucchelli
Via G. Mazzucchelli, 2
25080 Cilverghe di Mazzano (BS)
Tel. +39.030.212421
info@museimazzucchelli.it
www.museimazzucchelli.it



The Giacomini Meo Fiorot Foundation is located in Villa Mazzucchelli at Cilverghe di Mazzano (BS). Founded in 1996 and recognised in the same year by the Region of Lombardy, the aim of the Foundation is to organize cultural and artistic events and to protect, promote and give due importance to the historic, artistic and environmental heritage of the Mazzucchelli Museums that are composed of Fashion and Costume Museum, the Museum of Wine and Corkscrews, the Giammaria Mazzucchelli House Museum and Pinacoteca Giuseppe Alessandra.

Associazione LE ALTRE NOTE
www.lealtrenote.org
info@lealtrenote.org